

A BIZOTTSÁG 827/2005/EK RENDELETE**(2005. május 30.)****a 2005/2006. tárolási évre vonatkozó, egyes sajtok magántárolására nyújtott közösségi támogatás odaitélésével kapcsolatban az 1255/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtásának részletes szabályairól**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikkére,

mivel:

(1) Az 1255/1999/EK rendelet 9. cikke előírja, hogy magántárolási támogatás adható tartós sajtokra, valamint a juh- és/vagy kecsketejből készült és legalább hat hónapos érlelést igénylő sajtokra, ha e sajtok esetében az árak alakulása és a készletek helyzete a piac súlyos kiegyensúlyozatlanságát jelzi, amely felszámolható vagy csökkenthető szezonális tárolással.

(2) Bizonyos tartós sajtok, illetve a pecorino romano, a kefalotyri és a kasseri sajtok termelésének időszakosságát súlyosbítja a fogyasztás fordított időszakossága. Ezen felül e sajtok termelésének töredezettsége súlyosbítja a fent említett időszakosság következményeit. Éppen ezért indokolt a sajtot szezonálisan tárolni a nyári hónapok és a téli hónapok termelése közötti mennyiségkülönbséget erejéig.

(3) Meg kell határozni a támogatható sajtok típusait, és rögzíteni kell a támogatásból részesülő legnagyobb mennyiségeket, valamint a piac valós igényeinek és az adott sajtok eltarthatóságának figyelembevételével a szerződések időtartamát.

(4) Meg kell határozni a tárolási szerződés tartalmát, valamint a szerződésben szereplő sajtok azonosítását és ellenőrzését lehetővé tevő alapvető intézkedéseket. A támogatás összegét a tárolási költségekre és a támoga-

tásban részesülő sajtok, illetve a piacra kerülő egyéb sajtok közötti egyensúly fenntartására tekintettel kell rögzíteni. Ezen információkat, valamint a rendelkezésre álló forrásokat figyelembe véve az állandó költségeket és a napi tárolási költségeket csökkenteni kell; a pénzügyi költségeket 2 %-os kamatláb alapján kell kiszámolni.

(5) Érdemes pontosítani a dokumentációval, a könyveléssel, valamint az ellenőrzés gyakoriságával és módjával kapcsolatos rendelkezéseket. Ebben a vonatkozásban elő kell írni, hogy a tagállamok az ellenőrzési költségek egy részét vagy teljes egészét a szerződő fél számlájára írhatják.

(6) Az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet megállapítja az 1255/1999/EK rendelet 9. cikke által előírt, egyes sajtok magántárolására adható támogatás (a továbbiakban: támogatás) odaitélésének részletes szabályait a 2005/2006. tárolási évre.

2. cikk

Fogalom meghatározások

E rendelet alkalmazásában a következő meghatározásokat kell alkalmazni:

a) „tárolási tétel”: az a legalább két tonna tömegű, egységes összetételű sajtmenyiség, amelyet tárolás céljából egyazon raktárba egyazon napon tároltak be;

b) „szerződéses tárolás megkezdésének napja”: a betárolás napját követő nap;

c) „szerződéses tárolás utolsó napja”: a kitérő napját megelőző nap;

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb a 186/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 29., 2004.2.3., 6. o.) módosított rendelet.

d) „tárolási év”: a mellékletben rögzített, sajtítusonként változó időszak, amely alatt a sajtra a magánraktározási rendszer kiterjedhet.

3. cikk

A támogatható sajtok

(1) A támogatást a mellékletben meghatározott feltételek mellett bizonyos tartós sajtokra, a pecorino romano sajtokra, valamint a kefalotyri és kasseri sajtokra lehet megadni.

(2) A sajtoknak a Közösségben kell készülniük, és a következő feltételeknek kell megfelelniük:

a) a gyártó céget, valamint a gyártás hónapját és napját a sajtokon letörölhetetlen feliratnak kell jeleznie, esetleg kódolva;

b) a sajtoknak sikeres minőségi vizsgálattal kell megfelelő előzetes biztosítékot adniuk arról, hogy kérésük végeztével a mellékletben szereplő kategóriák szerint hova sorolják majd őket.

4. cikk

Tárolási szerződés

(1) Sajtokra vonatkozó magántárolási szerződés a sajtok tárolási területéhez tartozó tagállam intervenció hivatala és természetes vagy jogi személyek (a továbbiakban: szerződő felek) között jöhet létre.

(2) A raktározási szerződést írásban kötik, szerződéskötési kérelem alapján.

A kérelemnek a betárolás időpontjától számított 30 napon belül be kell érkeznie az intervenció hivatalhoz, és csak azokra a sajtótelekre vonatkozhat, amelyek betárolása már befejeződött. Az intervenció hivatalok feljegyzik a kérelem beérkezési időpontját.

Ha egy kérelem a határidő lejártá után 10 munkanapon belül érkezik be az intervenció hivatalhoz, a raktározási szerződés még megköthető, de a támogatás összege 30 %-kal csökken.

(3) Az egy vagy több tárolási tételre vonatkozó tárolási szerződéseknek különösen a következőkre vonatkozó kikötéseket kell tartalmazniuk:

a) a szerződés tárgyát képező sajtmenyiség;

b) a szerződés teljesítésére vonatkozó időpontok;

c) a támogatás mértéke;

d) a raktárak megnevezése.

(4) A raktározási szerződést a szerződéskötési kérelem iktatásától számított 30 napon belül kell megkötöni.

(5) Az ellenőrzésre tett intézkedések, különösen a 7. cikkben említettek, az intervenció hivatal által készített termékleírás hatálya alá tartoznak. A tárolási szerződésnek e termékleírásra utalnia kell.

5. cikk

Be- és kitérolás

(1) A be- és kitérolási időszakok a mellékletben szerepelnek.

(2) A kitérolást teljes tárolási tételenként kell elvégezni.

(3) Amennyiben a szerződéses tárolás első 60 napjának elteltével a sajtok minőségromlása meghaladja a szokásos, raktározás okozta romlást, a szerződő felek, tárolási tételenként egy alkalommal engedélyt kaphatnak arra, hogy a károsodott mennyiségeket saját költségükre helyettesítsék.

Ha a károsodott mennyiségekre a tárolás során vagy a kitéroláskor elvégzett ellenőrzés derít fényt, e mennyiségekre nem jár támogatás. Ezenkívül a támogatható tételből fennmaradó mennyiség nem lehet kevesebb két tonnánál.

A második albekezdés arra az esetre vonatkozik, ha valamely tételnek egy részét az (1) bekezdésben említett kiraktározási időszak előtt vagy a 8. cikk (2) bekezdésében említett minimális raktározási határidő lejárta előtt kitárolják.

(4) A (3) bekezdés első albekezdésében említett esetben a helyettesített mennyiségek támogatásának kiszámítására vonatkozóan a szerződéses tárolás első napja a szerződéses tárolás kezdetének napja.

6. cikk

Tárolási feltételek

(1) A tagállamnak meg kell bizonyosodnia arról, hogy a támogatás kifizetésére jogosító összes feltétel és követelmény teljesül.

(2) A szerződő fél vagy – a tagállam kérésére, illetve annak felhatalmazásával – a raktárért felelős személy az ellenőrzéssel megbízott illetékes hatóságok rendelkezésére bocsátja azokat a dokumentumokat, amelyek alapján ellenőrizni lehet a magánraktárba betárolt termékekre vonatkozóan a következőket:

- a) tisztaság a betároláskor;
- b) a sajtok eredete és gyártási időpontja;
- c) a betárolás időpontja;
- d) raktárban való tárolás ténye és a raktár címe;
- e) kitárolás időpontja.

(3) A szerződő fél, illetve adott esetben a raktárért felelős személy minden szerződés kapcsán külön készletnyilvántartást vezet, amelynek a raktárban rendelkezésre kell állnia és a következőket kell tartalmaznia:

- a) a magántárolásra betárolt termékek raktározási tételszáma;
- b) a betárolás és kitárolás időpontja;
- c) a sajtok száma és súlya tárolási tételenként;
- d) a termék helye a raktáron belül.

(4) A tárolt termékeknek könnyen azonosíthatónak, elérhetőnek és szerződésenként elkülönítettnek kell lenniük. A raktározott sajtokat egyedi jelzéssel meg kell különböztetni.

7. cikk

Ellenőrzés

(1) A betároláskor az illetékes hivatal ellenőrzést végez, hogy meggyőződjék a tárolt termék támogatathatóságáról, és megelőzzön minden, a szerződéses tárolás alatti termék helyettesítést.

(2) A hivatal bejelentés nélkül szűrőpróbaszerűen ellenőrzi, hogy a termékek ténylegesen ott vannak a raktárban. Olyan mintát kell kiválasztani, amely reprezentatív, és a szerződés alapján magántárolási támogatásra szánt teljes mennyiség legalább 10 % ának felel meg.

Az ellenőrzés a 6. cikk (3) bekezdésében említett nyilvántartás ellenőrzésén kívül magában foglalja a termékek azonosítását, illetve súlyuk és természetük fizikai vizsgálatát. E fizikai vizsgálatoknak a bejelentés nélküli ellenőrzés alá vett mennyiség legalább 5 %-ára ki kell terjedniük.

(3) A szerződéses raktározási időszak végén az illetékes hivatal elvégzni a termékek tényleges otlétének ellenőrzését. Amennyiben azonban termékek a maximális raktározási időszak lejárta után is a raktárban maradnak, az ellenőrzést a kitárolásuk időpontjában is el lehet végezni.

Az első albekezdésben említett ellenőrzés érdekében a szerződő félnek értesítenie kell az illetékes hivatalt az érintett raktározási tétel megjelölésével, legalább öt munkanappal azelőtt, hogy a tárolási időszak szerződés szerint lejár, vagy hogy a kitárolási műveleteket megkezdik, ha e műveletekre a raktározási időszak alatt vagy után kerül sor.

A tagország a második bekezdésben említett öt munkanapnál rövidebb határidőbe is beleegyezhet.

(4) Az (1), (2) és (3) bekezdés alapján végzett ellenőrzésekről jelentést kell készíteni, amelyben szerepel:

- a) az ellenőrzés időpontja;
- b) az ellenőrzés időtartama;
- c) az elvégzett műveletek.

A jelentést az ellenőrzésért felelős személy aláírja, a szerződő fél, illetve adott esetben a raktárért felelős személy pedig ellenjegyi, majd azt a fizetési dossziéhoz csatolják.

(5) Abban az esetben, ha az ellenőrzött termékmennyiség legalább 5 %-át érintő szabálytalanságot állapítanak meg, az ellenőrzést az illetékes hatóságok által meghatározott nagyobb mintára terjesztik ki.

A tagállamok az ilyen esetekről négy héten belül értesítik a Bizottságot.

(6) A tagállamok előírhatják, hogy az ellenőrzés díja részben vagy egészben a szerződő felet terheli.

8. cikk

Tárolási támogatások

(1) A támogatás mértékei a következők:

- a) 7,50 EUR/tonna az állandó költségekre;
- b) 0,20 EUR/tonna/szerződéses raktározási nap a raktározási költségekre;
- c) a pénzügyi kiadásokra szerződéses raktározási naponként:
 - i) 0,23 euró/tonna a tartós sajtok esetében;
 - ii) 0,28 euró/tonna a pecorino romano sajtok esetében;

iii) 0,39 euró/tonna a kefalotyri és kasseri sajtok esetében.

(2) Semmilyen támogatás nem adható, ha a tárolás szerződéses időszaka hatvan napnál rövidebb. A támogatás legnagyobb mértéke sem lépheti túl a 180 napos szerződéses raktározási időszaknak megfelelő mértéket.

Amennyiben a szerződő fél nem tartja be az e rendelet 7. cikke (3) bekezdésének második vagy adott esetben harmadik albekezdésében említett határidőket, a támogatási összeg 15 %-kal csökken, és csak arra az időszakra jár, amelyről a vállalkozó hitelt érdemlően bizonyítani tudja az illetékes hatóságok előtt, hogy a sajtok szerződéses tárolásban maradtak.

(3) A támogatást a szerződő fél kérelmére a szerződéses tárolási időszak végével, a kérelem kézhezvételétől számított 120 napon belül fizetik ki, feltéve, hogy a 7. cikk (3) bekezdésében említett ellenőrzéseket elvégezték, és a támogatásra való jogosultság feltételei teljesültek.

Amennyiben azonban a támogatásra való jogosultság közigazgatási vizsgálata folyamatban van, a kifizetést addig nem lehet folyósítani, amíg a jogosultságot el nem ismerik.

9. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. május 30-án.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Sajtfélék	Támogatható mennyiségek	Sajtok gyártása óta eltelt időszak	Betárolási időszak	Kitárolási időszak
Francia tartós sajtok: — bejegyzett eredetmegjelölés – beaufort és comté típusok — piros címke (label) – emmental grand cru — A és B osztály – emmentáli és gruyère	16 000 t	10 nap	2005. június 1 – szeptember 30.	2005. október 1 – 2006. március 31.
Német tartós sajtok: „Markenkäse” vagy „Klasse fein” Emmentaler/Bergkäse	1 000 t	10 nap	2005. június 1 – szeptember 30.	2005. október 1 – 2006. március 31.
Ír tartós sajtok: „Irish long keeping cheese. Emmental, special grade”	900 t	10 nap	2005. június 1 – szeptember 30.	2005. október 1 – 2006. március 31.
Osztrák tartós sajtok: „1. Güteklasse Emmentaler/Bergkäse/Alpkäse”	1 700 t	10 nap	2005. június 1 – szeptember 30.	2005. október 1 – 2006. március 31.
Finn tartós sajtok: „I luokka”	1 700 t	10 nap	2005. június 1 – szeptember 30.	2005. október 1 – 2006. március 31.
Svéd tartós sajtok: „Västerbotten/Prästost/Svecia/Grevé”	1 700 t	10 nap	2005. június 1 – szeptember 30.	2005. október 1 – 2006. március 31.
Lengyel tartós sajtok: „Podlaski/Piwny/Ementaliski/Ser Corregio/Bursztyn/Wielkopolski”	3 000 t	10 nap	2005. június 1 – szeptember 30.	2005. október 1 – 2006. március 31.
Szlovén tartós sajtok: „Ementalec/Zbrinc”	200 t	10 nap	2005. június 1 – szeptember 30.	2005. október 1 – 2006. március 31.
Litván tartós sajtok: „Goja/Džiugas”	700 t	10 nap	2005. június 1 – szeptember 30.	2005. október 1 – 2006. március 31.
Lett tartós sajtok: „Rigamond, Ementāles tipa un Ekstra klases siers”	500 t	10 nap	2005. június 1 – szeptember 30.	2005. október 1 – 2006. március 31.
Magyar tartós sajtok: „Pannónia”	300 t	10 nap	2005. június 1 – szeptember 30.	2005. október 1 – 2006. március 31.
Pecorino Romano	19 000 t	90 nap, 2004. október 1. után gyártott	2005. június 1 – december 31.	2006. március 31. előtt
Juh- vagy kecsketejéből, ill. a kettő keverékéből gyártott Kefalotyri és Kasserí	2 500 t	90 nap, 2004. november 30. után gyártott	2005. június 1 – november 30.	2006. március 31. előtt